



**CHAPERONE/SUPERVISOR OF CONTACT
AGREEMENT OF RESPONSIBILITIES
CHAPERON/SUPERVISOR DE CONTACTO
ACUERDO DE RESPONSABILIDADES**

In preparation toward becoming an approved chaperone/supervisor of contact, I have been informed of the offending history and/or sexual deviancy of _____. The specific patterns of abuse include:

En preparación para convertirme en un chaperón /supervisor de contacto aprobado, he sido informado(a) de la historia criminal y/o desviación sexual de _____. Los patrones específicos de abuso incluyen:

I understand that minors are anyone less than 18 years of age. I understand that being a chaperone/supervisor of contact between the individual and a minor child carries a certain responsibility and that any unsupervised contact with a minor(s) places the child(ren) at risk. I also understand that although the individual may be involved in treatment, a re-offense is possible, as well as additional offenses. High-risk situations for this individual include:

Entiendo que menores de edad son todos los que tengan menos de 18 años de edad. Entiendo que ser un chaperón/supervisor de contacto entre el individuo y un menor de edad conlleva cierta responsabilidad y que cualquier contacto no supervisado con un menor o menores pone a los niños en riesgo. También entiendo que aunque este individuo pueda estar participando en tratamiento, existe la posibilidad de que vuelva a delinquir, así como otros delitos adicionales. Las situaciones de alto riesgo para este individuo incluyen:

I have been informed of the individual's supervision and treatment conditions and have received a copy of DOC 05-685 Rules for Contact with Victims or Minors. Other rules specific to this individual include:

He sido informado(a) de las condiciones de supervisión y tratamiento del individuo y he recibido una copia del formulario DOC 05-685 Reglas para el Contacto con Víctimas o Menores. Otras reglas específicas para este individuo incluyen:

Ways in which this individual may attempt to manipulate me into minimizing the importance of the stated rules or in not reporting rule violations include:

Las maneras en las cuales este individuo puede intentar manipularme para minimizar la importancia de las reglas establecidas o de no reportar violaciones a las reglas incluyen:

I understand that I am approved to supervise in specific types of situations, which include:
Entiendo que estoy aprobado(a) para supervisar en clases específicas de situaciones, que incluyen:

NOTE: Under RCW 9A.42.110, it is a misdemeanor offense to knowingly leave a child who is under the age of 18 in the care or custody of a person whom must register as a sex offender due to committing a sex offense against a child, unless there exists written documents from a court of law allowing the individual to have unsupervised contact with children, and/or a family reunification plan approved by the court, Department of Corrections, or Department of Children, Youth and Families.

NOTA: *Bajo RCW 9A.42.110, es un delito menor dejar a sabiendas a un niño/niña menor de 18 años de edad bajo los cuidados o la custodia de una persona que tiene que registrarse como un delincuente sexual por haber cometido un delito sexual contra un menor de edad, a menos que existan documentos escritos de un tribunal que permiten al individuo a tener contacto no supervisado con niños, y/o un plan de reunificación familiar aprobado por el tribunal, el Departamento Correccional o el Departamento de Niños, Jóvenes y Familias.*

As chaperone/supervisor of contact, I understand that my failure to report suspected rule violations committed by this individual may leave me open to civil liability. I agree to report any obvious or suspected rule violations to the case manager, the primary therapist, or family therapist, law enforcement, or Child Protective Services within 24 hours of the violation(s) or suspected violation(s).

Como chaperón/ supervisor de contacto, entiendo que al fallar informar sospechas de violaciones de las reglas cometidas por este individuo puede exponerme a responsabilidad civil. Estoy de acuerdo a denunciar cualquier violación de regla obvia o sospechada al administrador del caso, al terapeuta principal, o terapeuta de familias, a las fuerzas del orden o a los Servicios de Protección al Menor dentro de 24 horas de la violación(es) o sospecha de violación(es).

This agreement may be declared null and void at any time by me or the case manager. The expiration for this agreement is _____.

Este acuerdo puede ser declarado nulo e invalido en cualquier momento por mi parte o por el administrador del caso. La fecha de vencimiento de este acuerdo es _____.

The undersigned agree to the provisions of the individual's visitation rules and the chaperone/supervisor of contact responsibilities.

El que suscribe está de acuerdo con las condiciones de las reglas para las visitas del individuo y las responsabilidades del chaperón/supervisor de contacto.

CHAPERONE/SUPERVISOR OF CONTACT / CHAPERON/SUPERVISOR DE CONTACTO:

Name/Nombre	Phone number/Núm. Teléfono
Address/Dirección	
Signature/Firma	Date/Fecha

INDIVIDUAL UNDER DEPARTMENT JURISDICTION / INDIVIDUO BAJO SUPERVISION DEL DEPARTAMENTO:

Name/ <i>Nombre</i>	Phone number/ <i>Núm. Teléfono</i>
Address/ <i>Dirección</i>	
Signature/ <i>Firma</i>	Date/ <i>Fecha</i>

Case manager/*Administrador del Caso* Signature/*Firma* Date/*Fecha*

Community Corrections Supervisor Signature/*Firma* Date/*Fecha*
Supervisor de Correcciones Comunitarias

The contents of this document may be eligible for public disclosure. Social Security Numbers are considered confidential information and will be redacted in the event of such a request. This form is governed by Executive Order 16-01, RCW 42.56, and RCW 40.14. Upon completion, the data classification category may change.

El contenido de este documento puede ser elegible para su divulgación pública. Los números de la seguridad social se consideran información confidencial y serán eliminados en caso de tal solicitud. Este formulario está regulado por la Orden Ejecutiva 16-01, RCW 42.56 y RCW 40.14.

Distribution: **ORIGINAL** - Central file **COPY** - Chaperone/Supervisor of contact, Supervised individual, Case manger file